**SMLOUVA O PODNIKATELSKÉM PRONÁJMU VĚCÍ MOVITÝCH**

uzavřená zejména podle § 2201 a násl. a § 2316 a násl.

zák. č. 89/2012 Sb. Občanský zákoník (dále jen „Občanský zákoník “)

|  |  |
| --- | --- |
|  | **čl. I**  SMLUVNÍ STRANY |

***LI. Pronajímatel:***

|  |  |
| --- | --- |
| Obchodní jméno: | BARCANA  **MK ILLUMINATION, s. r. o.** |
| Sídlo: | Solivarská 8030/la, 080 01 Prešov |
| IČO: | 45501246 |
| DIČ: | 2023023519 |
| IČ DPH: | SK2023023159 |
| Společnost zapsaná: | v obchodním registru Okresního soudu Prešov, oddíl: Sro, vložka č.: 22904/P |
| Zástupce oprávněný jednat: | xxx |
| bankovní spojení: | Fio banka, a.s. |
| č. účtu: | 2901229135/2010 |

(dále jen „Pronajímatel“)

***1.2. Nájemce***

|  |  |
| --- | --- |
| Obchodní jméno: | Město Kroměříž |
| Sídlo: | Velké nám. 115, 767 01 Kroměříž |
| IČO: | 00287351 |
| DIČ: | CZ 00287351 |
| Zástupce oprávněný jednat: | Mgr. Jaroslav Němec, starosta města |

(dále jen „Nájemce“)

či. II

PŘEDMĚT SMLOUVY

1. Pronajímatel touto smlouvou zavazuje dopravit, namontovat, pronajmout, demontovat a odvézt movité věci (dále jen „Předmět nájmu“), specifikované v Příloze č. 1, kterou je Objednávka nájemce a nájemce se zavazuje za toto plnění zaplatit cenu specifikovanou v článku III. odst. 1 a 2 této smlouvy.
2. Objednávka bude vystavena na základě cenové nabídky Pronajímatele a seznamu dodaných položek, které tvoří neoddělitelnou součást objednávky a této smlouvy.
3. Předmět nájmu bude pronajímatelem dodán na adresu: Velké náměstí, Kroměříž.
4. Pronajímatel pronajímá nájemci Předmět nájmu za účelem zabezpečení světelné výzdoby a na dekorační účely.

čl. Ill

NÁJEMNÉ A PLATEBNÍ PODMÍNKY

1. Pronajímatel a Nájemce se dohodli na nájemném za užívání Předmětu nájmu za jedno nájemní období dle čl. VI. bod 1 smlouvy ve výši 454 028,78 Kč bez DPH (slovy: čtyři sta padesát čtyři tisíc dvacet osm korun českých sedmdesát osm haléřů).
2. Náklady na montáž a demontáž v každém roce nájmu činí 145 200,00 Kč bez DPH (slovy: sto čtyřicet pět tisíc dvě stě korun českých). Montáž a demontáž zabezpečuje Pronajímatel. Doprava Předmětu nájmu činí 30 250,00 Kč bez DPH (slovy: třicet tisíc dvě stě padesát korun českých) ročně (od Pronajímatele k Nájemci a zpět).
3. Nájemce se zavazuje uhradit nájemné dle odstavce 1. článku III. ve lhůtě nejpozději do 14 dnů od dodání a montáže Předmětu nájmu v daném roce na účet Pronajímatele, uvedený v čl. I této smlouvy. Náklady dle odstavce 2. článku III. se Nájemce zavazuje uhradit nejpozději do 14 dnů od demontáže Předmětu nájmu.
4. V případě prodlení se zaplacením nájemného je Nájemce povinen uhradit úrok z prodlení ve výši určené zákonem.
5. Smluvní strany se dohodly, že započítání nájemného s jinou pohledávkou není přípustné.

čl. IV

PRÁVA A POVINNOSTI SMLUVNÍCH STRAN

1. Pronajímatel prohlašuje, že je výhradním vlastníkem Předmětu nájmu a že jeho výhradní vlastnické právo není omezeno. Dále prohlašuje, že na Předmět nájmu se neváže žádné záložní právo, retenční právo a ani jiná práva třetích osob.
2. Pronajímatel se zavazuje odevzdat Předmět nájmu ve stavu způsobilém pro dohodnuté užívání a v takovém stavu ho také udržovat po dobu celé doby nájmu.
3. Nájemce se zavazuje:
4. užívat Předmět nájmu na účel dohodnutý v této smlouvě a způsobem přiměřeným povaze a účelu nájmu tak, aby se předešlo jeho poškození nebo nadměrnému opotřebení,
5. bez zbytečného odkladu oznámit Pronajímateli potřebu oprav, které přesahují rámec běžné údržby a umožnit tuto opravu, stejně tak ztrátu nebo zničení Předmětu nájmu. V případě, pokud dojde ke škodě, ztrátě nebo zničení Předmětu nájmu, je nájemce povinen tuto škodu nahradit,
6. uzavřít pojistnou smlouvu na pojištění Předmětu nájmu po dobu trvání nájmu,
7. nepronajímat Předmět nájmu na další nájem, podnájem nebo do výpůjčky, ani jiným způsobem neumožnit užívat Předmět nájmu třetím osobám bez souhlasu Pronajímatele,
8. uhradit nájemné, náklady na montáž a demontáž, dopravu podle této smlouvy,
9. umožnit přístup Pronajímatele k Předmětu nájmu za účelem kontroly, zda Nájemce užívá Předmět nájmu řádným způsobem.
10. Nájemce prohlašuje, že byl Pronajímatelem obeznámen s pravidly používání Předmětu nájmu (návod na použití) a technickými požadavky, souvisejícími s užíváním Předmětu nájmu.

čl. V.

ODEVZDÁNÍ A PŘEVZETÍ PŘEDMĚTU NÁJMU

1. O předání Předmětu nájmu bude sepsán Předávací protokol ve dvou stejnopisech splatností originálu, podepsaný oprávněnými zástupci obou smluvních stran.
2. Pokud podle této smlouvy realizuje montáž Předmětu nájmu Pronajímatel, montáž bude nejpozději realizována do První adventní neděle příslušného roku nájmu. Nájemce se zavazuje zabezpečit v místě instalace přístup k řádně zřízeným a bezpečným přívodům elektrického napájení. Montáž dalších přídavných zařízení musí být odsouhlasena písemnou dohodou smluvních stran.
3. Nájemce se zavazuje vrátit Předmět nájmu v bezvadném stavu, a plně funkční, s přihlédnutím na běžné opotřebení.

čl. VI.

TRVÁNÍ SMLOUVY

1. Smlouva se uzavírá na dobu určitou 3 období nájmu, počínající vždy od ukončení montáže do zahájení demontáže v daném období nájmu, jak je uvedené v tabulce níže.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| období nájmu | Zahájení montáže od: | Ukončení montáže do: | Zahájení demontáže od: | Ukončení demontáže do: |
| 1. | 01.12.2020 | 10.12.2020 | 06.01.2021 | 16.01.2021 |
| 2. | 01.12.2021 | 10.12.2021 | 06.01.2022 | 16.01.2022 |
| 3. | 01.12.2022 | 10.12.2022 | 06.01.2023 | 16.01.2023 |

1. Nájemní vztah se končí dnem vrácení Předmětu nájmu Pronajímateli, nejpozději však 31. 01. 2023.
2. Tato smlouva bude ukončena:
3. uplynutím času podle bodu 2,
4. písemnou dohodou smluvních stran,
5. písemným odstoupením od smlouvy.
6. Pronajímatel a Nájemce se dohodli, že Nájemce nejpozději do 30. 06. 2022 písemně oznámí Pronajímateli, že si v posledním (třetím) období nájmu nepronajímá Předmět nájmu. Pokud toto Nájemce neučiní v dohodnutém termínu, smlouva je platná i v posledním (třetím) období nájmu.
7. Nájemce může od smlouvy odstoupit, pokud je Předmět nájmu odevzdán ve stavu nezpůsobilém na jeho dohodnuté nebo obvyklé užívání, nebo pokud se stane později, bez toho, aby nájemce porušil svou povinnost, nezpůsobilým na dohodnuté nebo obvyklé užívání, nebo pokud se stane neupotřebitelným, nebo pokud se mu odejme taková část Předmětu nájmu, že se tím zmaří účel smlouvy.
8. Pronajímatel může od smlouvy odstoupit, pokud nájemce, i přes písemnou výstrahu, užívá pronajatou věc, nebo pokud trpí užívání pronajaté věci takovým způsobem, že Pronajímateli vzniká škoda, nebo že mu hrozí škoda. Pronajímatel má právo od smlouvy odstoupit také v případě, pokud se Nájemce dostane do prodlení s placením nájemného o více než 7 kalendářních dnů. Nárok na náhradu škody, ušlého zisku a úroku z prodlení tím není dotknut.
9. Odstoupení od smlouvy musí být písemné a musí být doručeno druhé smluvní straně. Doručením odstoupení tato smlouva zaniká.

čl. VII

ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

1. Doručením jakýchkoliv písemností na základě této smlouvy nebo v souvislosti s touto smlouvou se rozumí doručení písemnosti doporučeně poštou s doručenkou, doručení kurýrem nebo osobní doručení příslušné smluvní straně. Za den doručení písemnosti se považuje také den, ve který smluvní strana, která je adresátem, odepře doručovanou písemnost převzít, nebo ve který uplyne nejméně desetidenní úložní doba pro vyzdvižení si zásilky na poště, doručované poštou smluvní straně, nebo ve který je na zásilce doručované poštou smluvní straně, prokazatelně zaměstnancem pošty vyznačena poznámka, že „adresát se odstěhoval“, „adresát je neznámy“ nebo jiná poznámka

podobného významu. Pro potřeby doručování se použijí adresy smluvních stran uvedené v čl. I této smlouvy, kromě skutečnosti, že odesílající smluvní straně adresát písemnosti oznámil novou adresu sídla, případně jinou adresu na doručování písemností; v takovém případě je pro doručování rozhodující nová adresa řádně oznámená smluvní straně před odesláním písemnosti.

1. Tato smlouva nabývá platnost dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami.
2. Právní vztahy vyplývající z této smlouvy a výslovně v ní neupraveny se řídí hlavně zákonem č.89/2012. Občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů.
3. V případě soudního sporu se smluvní strany dohodly, že k řešení sporu bude soud místně příslušný dle sídle nájemce.
4. Pokud se některé ustanovení této smlouvy stane nebo ukáže neplatným nebo neúčinným, nebude to mít vliv na platnost ani účinnost ostatních ustanovení této smlouvy nebo smlouvy jako celku. Smluvní strany se v takovém případě zavazují nahradit neplatné nebo neúčinné ustanovení takovým novým platným a účinným ustanovením, které by podle možností co nejvíce odpovídalo původnímu záměru neplatného resp. neúčinného ustanovení.
5. Změna této smlouvy je možná jen písemnou formou ve tvaru dodatku podepsaného oběma smluvními stranami.
6. Tato smlouva nabývá účinnosti podpisem smluvních stran a účinnosti dnem jejího uveřejnění v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů.
7. S odkazem na zákon č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), v platném znění, se smluvní strany dohodly, že tuto smlouvu uveřejní v registru smluv za podmínek stanovených uvedeným zákonem nájemce. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v této smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu ust. § 504 občanského zákoníku a udělují svolení k jejich užití a zveřejnění bez ustanovení jakýchkoliv dalších podmínek.
8. Tato smlouva se vyhotovuje ve dvou stejnopisech, po jednom pro každou smluvní stranu.
9. Smluvní strany prohlašují, že si tuto smlouvu řádně přečetly a rozumí jejímu obsahu, jejich smluvní volnost není omezena, smlouvu neuzavřely v tísni a ani za nápadně nevýhodných podmínek a souhlasí s ní, na znak čeho připojují níže své vlastnoruční podpisy.

Tato smlouva byla schválena na 57. schůzi Rady města Kroměříže dne 17. září usnesením číslo 1442.

V Prešově, dne 15. 10. 2020

Za Pronajímatele:

Za Nájemce:

Ing. Zuzana Kolárová v. r. Mgr. Jaroslav Němec v. r.

starosta města Kroměříže

Přílohy: č. 1: Cenová nabídka a specifikace vánoční výzdoby č. 2: Z. Kolárová - plní moc č. 3: Pojistní smlouva

**i.d.: 08062001/AN**

Cenová ponuka "Vianočná výzdoba - prenájom s viazanosťou na 3 roky"

**Verzia 1**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Popis** | **Cena za ks** | **ks** | **Cena spolu** |
|  | | | |
| **exteriér** | | | |
| Priechodzia brána, cca 5 x 3 x 3m, LED teplá biela | 128 692,26 Kč | 1 | 128 692,26 KČ |
| Fontána, LED teplá a briliantová biela | 125 246,06 Kč | 1 | 125 246,06 KČ |
| KužeF cca 6m, LED teplá a briliantová biela | 66 302,96 Kč | 1 | 66 302,96 Kč |
| Hviezdne nebo od kužeía k stánkom, LED teplá biela, 3 směry po 21 liniek | 45 136,67 Kč | 1 | 45 136,67 Kč |
| Hviezdne nebo medzi stromami a lampami, LED teplá biela | 35 689,50 Kč | 1 | 35 689,50 Kč |
| Světelné gule d40cm na strome, LED teplá biela, 5ks na jednom strome | 13 240,33 Kč | 4 | 52 961,33 Kč |
|  | 0,00 Kč | 0 | 0,00 Kč |
|  | | | 454 028,78 Kč |
| **interiér** | | | |
|  | 0,00 Kč | 0 | 0,00 Kč |
|  | 0,00 Kč | 0 | 0,00 Kč |
|  | 0,00 Kč | 0 | 0,00 Kč |
|  | 0,00 Kč | 0 | 0,00 Kč |
|  | 0,00 Kč | 0 | 0,00 Kč |
|  | 0,00 Kč | 0 | 0,00 Kč |
|  | 0,00 Kč | 0 | 0,00 Kč |
|  | 0,00 Kč | 0 | 0,00 Kč |
|  | | | 0,00 Kč |
| **Spolu motivy** | | | **454 028,78 Kč** |
| Montáž a demontáž/sezónu | 145 200,00 Kč | 1 | 145 200,00 Kč |
| Doprava/sezónu | 30 250,00 Kč | 1 | 30 250,00 Kč |
| **Spolu vrátane montáže a demontáže/sezónu** | | | **629 478,78 Kč** |
| Platobné a dodacie podmienky budú upřesněné v zmluve.  Grafické návrhy sú realizované s individuálnym prístupom k zákazníkovi. Ceny sú uvedené bez DPH.  Přesné stanovenie počtu jednotlivých prvkov sa určí podfa potřeby zákazníka. | | | |
| Vypracoval: xxx tel+421917505717  Senior project manager SK/CZ | | | |

Překladatel1:

Úbersetzer:

xxx

Zadávatef:

Auftraggeber.

Solid-plus, Masarykova 2, 08 001 Prešov

Číslo spisu (objednávky):

Aktennummer (Auftragsnummer):

PŘEKLAD č.:

Ubersetzung Nr.:

z jazyka:

aus dem:

do jazyka:

ins:

Predmet překladu

Gegenstand der Ubersetzung:

Počet stran prckladancj listiny/ počet stran překladu:

Seitenanzahl der Urschríft/ Seitenanzahl des úbersetzten Schriftstucks

838/2018 německého

Deutschen

slovenského

Slowakische

overenie podpisu

Unterschriftsbeglaubigung

1/1

POWER OF ATTORNEY

Principal:

MK ILLUMINATION, s.r.o.

Solivarská 1,080 01 Prešov

ID: 45 501 246

company registered in the Commercial Register of the Prešov District Court section: Sro. Insert No. 22904/P

acting managing director: Klaus Mark

empowers

representative:

xxx

Born:

ID No:

**to represent the company before the courts, at the public prosecutor’s office and other state and public administration authorities, including health insurance companies, Social Insurance and tax authorities**

**to represent the company before the self-government authorities**

**to represent the company in relation to financial institutions, insurance companies and postal business**

**to represent the company against all business partners and employees**

and within this he is authorized to perform all legal acts, negotiate and sign documents as well as contracts relating to the company’s business activities, as well as contracts and agreements in the area of labor legislation, binding the company, making submissions, giving explanations, making statements, managing company funds, except concluding contracts for the purchase and sale of real estate, accepting delivered documents, lodging proposals and applications, lodging appeals or objections and rendering them, enforcing demands, fully accepting demands and confirming their fulfillment.

UillSBRliCK 2 5. APR. 2018

In , on

MK ILLUMINATION, s.r.o.

xxx

Power of Attorney Conferred

In

on

PLNOMOCENSTVO

Splnomocnitel’:

MK ILLUMINATION, s.r.o.

Solivarská 1, 080 01 Prešov

IČO: 45 501 246

společnost’ zapísaná v Obchodnom registn Okresného súdu Prešov oddiel: Sro, vložka č. 22904/P

konajúca konatel’om: Klaus Mark

splnomocňujem

splnomocnenca:

xxx

nar.

rod. číslo:

**na zastupovanie spoločnosti před súdmi, prokuratúrou a inými orgánmi štátnej a verejnej správy vrátane zdravotných poisťovní, Sociálnej poisťovne a daňových úradov na zastupovanie spoločnosti před orgánmi samosprávy**

**na zastupovanie spoločnosti voči peňažným ústavom, poisťovniam a poslovým podnikom na zastupovanie spoločnosti voči všetkým obchodným partnerem a zamestnancom**

a v rámci toho je oprávněný robit’ všetky právně úkony, dojednávat’ a podpisovat’ listiny a zmluvy súvisiace s obchodnou činnosťou spoločnosti, ako aj zmluvy a dohody v pracovnoprávnej oblasti, zavazovat’ spoločnosť, robit’ podania, podávat’ vysvetlcnia, robit’ vyhlásenia, nakladať s ňnančnými prostriedkami spoločnosti, s výnimkou uzawárania zmlúv o kupe a predaji nehnutel’nosti, přijímat’ doručované písomnosti, podávat’ návrhy a žiadosti, podávaý opravné prostriedky alebo námictky a vzdávat’ sa ich, vymáhat’ nároky, plnenie nárokov přijímat’ a ich plnenie potvrdzoval.

v jdňa íWSBmií 2 5. APR. 2018

MK ILLUMINATION, s.r.o.

xxx

Plnomocenstvo přijímám

V , dna

Beurk.Req.ZI. 535/2018

leh beurkunde die Echtheit der Unterschrift des Herrn Klaus Mark, geboren am vierten Dezember neunzehnhundertneunundsechzig (04.12.1969), Kaufmann, A- 6116 Weer, Rinderweg 11e, ais Gescháftsfúhrer der „MK ILLUMINATION, s.r.o“ mit dem Sitz in 080 01 Prešov, Solivarska 1.

Innsbruck, am fúnfundzwanzigsten April zweitausendachtzehn (25.04.2018).

Gebúhrin Hohe von EUR 14.30 entrichtet

xxx, off. Notar, Innsbruck

*(nečitateFný podpis)*

veřejný notár

Pořadové číslo v osvedčovacej knihe: 535/2018

Týmto osvedčujem pravosť podpisu pána **Klaus(a) Mark(a),** narodeného dňa štvrtého decembra tisícdeváťstošesťdesiatdeváť) (04.12.1969), obchodníka, A-6116 Weer, Rin- derweg 11e, ako konatefa společnosti **„MK ILLUMINATION, s.r.o.“** so sídlom v 080 01 Prešov, Solivarská 1. —

Innsbruck, dňa dvadsiateho piateho apríla dvetisícosemnásť (25.04.2018). —

Poplatek vo výška 14,30 EUR uhradený. xxx, veřejný notár, Innsbruck

***(Okrúhla pečiatka so štátnym znakom Rakúska): xxx, veřejný notár, Innsbruck, Tirolsko***

P r e k I a d a t e r s k á doložka

Překlad som vypracovala ako překladatelka, zapisaná v zozname znalcov, tlmočníkov a prekladatelov. ktorý vedie Ministerstvo spravedlivosti Slovenskej republiky, v odbore jazyk nemecký Evidenčně číslo prekladateía 970 010

Překlad je v denníku zapísaný pod číslom /

Překlad súhlasí s překládanou listinou

Prešov, dňa

0 7 -05- 2018

Podpis prekladateía

Beglaubigungsvermerk

Die Úbersetzung hábe ich ais Úbersetzerin, eingetragen in der Liste der Sachverstándigen Dolmetscher und Úbersetzer. gefúhrt von dem Justizministerium der Slowakischen Republik. Fachbereich deutsche Sprache, durchgefúhrt Registnernummer des Úbersetzers. 970 010

Die Úbersetzung ist im Tagebuch des Úbersetzers unter der Nr / gefuhrt

Die Úbereinstimmung des Schriftstúcks mít vorstehender Urschrift wird hiermit beglaubigt

Prešov, den [[1]](#footnote-1)

wustenrot

Dodatok č. 3

Poistná zmluva č. 605/018573-5

**Článok 1  
Zmluvné strany**

**Wustenrot poisťovňa, a.s.**

IČO: 31 383 408

Sídlo: Karadžičova 17, 825 22 Bratislava 26

Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, odd. Sa, vl. č. 757/B

Zastúpená: xxx, Vedúca Wustenrot centra Prešov

Účet vedený v Tatra banke, a.s.

Číslo účtu: SK68 1100 0000 0026 2884 4101

(ďalej len „poisťovňa“)

**MK ILLUMINATION, s. r. o.**

IČO: 45 501 246

Sídlo: Solivarská 1, Prešov 080 01

Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Prešov, odd. Sro, vl.č. 22904/P

Zastúpená: xxx, splnomocnený zástupca společnosti

Účet vedený v Tatra banke, a.s.

Číslo účtu: SK491100 0000 0029 2983 6316

(ďalej len „poistník/poistený“)

**uzavierajú tento dodatok č. 2, ktorým sa mění a dopíňa poistná zmluva č. 605/018573-5, ktorej  
predmetom je individuálně poistenie zodpovědnosti za škodu**

(ďalej len „zmluva")

**Článok 2  
Predmet dodatku**

Poisťovňa apoistník uzavřeli poistnú zmluvu č. **605/018573-5,** ktorej predmetom je poistenie zodpovědnosti za škodu, ktorá nadobudla účinnost' dňa 16.11.2011 (ďalej len „poistná zmluva“). **Týmto dodatkom sa navyšuje poistná suma za poistenie zodpovědnosti z 800 000 Eur na novů poistnú sumu 2 000 000 Eur.**

**Článok 3**

**Poistenie zodpovědnosti za škodu**

Rozsah a podmienky poistenia sú upravené vo VPP-Z a v Zmluvných podmienkach pře poistenie zodpovědnosti za škodu právnických osob a podnikajúcich fyzických osob (ďalej len "ZPP-Z“).

|  |  |
| --- | --- |
| **Druh poistenej činnosti:** | Poistenie sa vztahuje na vybrané činnosti pódia výpisu z  Obchodného registra v súlade so Všeobecnými poistnými podmienkami pre poistenie zodpovědnosti za škodu a Zmluvnými podmienkami pre poistenie zodpovědnosti za škodu |
| **Poistná suma (Eur)** | 2 000 000 |
| **Výsledné ročné poistné (Eur)** | **3 900** |
| Dojednaná spoluúčast’ (Eur) | 10%, min. 165, max. 1 650 |

**Článok 4**

**Výška a spósob platenia poistného**

1. Poistné je stanovené pře ročné poistné obdobie a je splatné v prvý den poistného obdobia.
2. Výsledné ročné poistné za dodatok č.3 je 1 **900,00 Eur.**
3. Výsledné ročné poistné za celú poistnú zmluvu je vo výške **3 900,00 Eur.**
4. Výška dodatečného poistného do splatnosti najbližšej splátky, t.j. do 16.11.2018 bude stanovená po doručeni poistníkom podpísaného dodatku č. 3 do poisťovne, a to systémem pro­rata. Splatnost’dodatočného poistného nastane dňom účinnosti tohto dodatku č. 3.
5. Spósob platby poistného je bankovým prevodom na čislo účtu SK68 1100 0000 0026 2884 4101, pričom variabilný symbol je číslo poistnej zmluvy, t.j. **6050185735.**

**Článok 5**

**Práva a povinnosti zmluvných stráň**

Zmluvné strany sa zavázujú dodržiavať všetky práva a povinnosti vyplývajúce z poistnej zmluvy, VPP-Z.

**Článok 6**

**Závěrečné ustanovenia**

1. Ustanovenia poistnej zmluvy nedotknuté týmto dodatkem zostávajú nezmenené.
2. Dodatok č. 3 nadobúda platnost' dňom podpisania obidvoma zmluvnými stranami a účinnost’ nultou hodinou dna **12.07.2019.**

wustenrot

1. Dodatok sa uzaviera na dobu neurčitú.
2. Návrhom dodatku podpisaným poisťovňou je poisťovňa viazaná jeden mesiac odo dňa jeho doručenia poistníkovi.
3. Dodatok je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží jedno vyhotovenie.
4. Neoddělitelnou súčasťou tohto dodatku sú :

Příloha č. 1 - Dotazník pre individuálně poistenie zodpovědnosti za škodu,

Příloha č. 2 - Splnomocnenie.

V Bratislavě dňa 11.07.2019

V dňa 11.07.2019

za poistnika:

za poisťovňu:

xxx

Vedúca Wustenrot centra Prešov

Xxx

zástupca společnosti

1. 1

   Unterschrift des Úbersetzers [↑](#footnote-ref-1)